

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 1995

Conventioneel brugpensioen voor de werklieden en werksters van de groentenconservenijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 10 juli 1995 onder het nummer 38288/CO/118.09)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en de werksters van de groentenconservenijverheid met name de ondernemingen van de groentenconserven, watervrije groenten, zuurkool, in zout ingelegde groenten, bereiding van droge, bevroren en diepgevroren groenten, het schoonmaken en het bereiden van verse groenten, die als Rijksdienst voor sociale zekerheid-kengetal het nummer 51/... dragen.

Tot de sector van de groentenconservenijverheid behoren de ondernemingen die hoofdzakelijk een assortiment groenten en/of plantaardige produkten in eerste of tweede verwerking voor langdurige bewaring bewerken door appertisatie in blik of glas, door pasteurisatie en/of diepvries.

Art. 2. De aanvullende vergoeding, ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale arbeidsraad wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde werknemers die tewerkgesteld zijn krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden of werksters en permanente arbeiders zijn en die de leeftijd van 57 jaar of meer bereiken en die voldoen aan de wettelijk gestelde anciënniteitsvoorwaarden om het statuut van bruggepensioneerde te kunnen bekomen.

Art. 3. De aanvullende vergoeding waarvan sprake in artikel 2 wordt betaald door de werkgevers bedoeld in artikel 1.

Art. 4. Overeenkomstig de wettelijke bepalingen is de vervanging van de bruggepensioneerde verplicht. De sancties, onder welke vorm ook, die voortvloeien uit de wettelijke verplichtingen inzake brugpensioen blijven volledig ten laste van de individuele ondernemingen.

Art. 5. De bijzondere maandelijkse werkgeversbijdragen per bruggepensioneerde blijven volledig ten laste van de individuele ondernemingen.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995 en houdt op van kracht te zijn op 30 december 1996.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 april 1996.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 17 mai 1995

Prépension conventionnelle pour les ouvriers et les ouvrières de l'industrie des conserves de légumes (Convention enregistrée le 10 juillet 1995 sous le numéro 38288/CO/118.09)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières de l'industrie des conserves de légumes, notamment les entreprises de conserves de légumes, légumes déshydratés, choucroute, légumes en saumure, préparation de légumes secs, congelés et surgelés, le nettoyage ou la préparation de légumes frais qui portent le numéro indice Office national de sécurité sociale 51/...

Appartiennent au secteur de l'industrie des conserves de légumes, les entreprises qui travaillent principalement un assortiment de légumes et/ou produits végétaux de première ou seconde transformation en vue de la conservation de longue durée par appertisation en boîte ou verre, par pasteurisation et/ou surgélation.

Art. 2. L'indemnité complémentaire, instaurée dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail est octroyée aux travailleurs désignés à l'article 1^{er} mis au travail selon une convention de travail pour ouvriers ou ouvrières et ouvriers permanents et qui ont atteint l'âge de 57 ans ou plus et qui répondent aux conditions d'ancienneté légales pour pouvoir prétendre au statut de prépensionné.

Art. 3. L'indemnité compensatoire dont question à l'article 2, est payée par les employeurs visés à l'article 1^{er}.

Art. 4. Conformément aux dispositions légales, le remplacement des prépensionnés est obligatoire. Les sanctions qui découlent des obligations légales en matière de la prépension, quelle que soit leur forme, restent entièrement à charge des entreprises individuelles.

Art. 5. Les cotisations spéciales mensuelles par prépensionné(e) à charge de l'employeur restent entièrement à charge des entreprises individuelles.

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} janvier 1995 et cesse d'être en vigueur le 30 décembre 1996.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 avril 1996.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 96 — 1212 (95 — 1779)

[16203]

29 MEI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1994 betreffende de erkenning van melkinrichtingen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 126 van 30 juni 1995 dient te worden gelezen :

op blz. 18532, in de Franse tekst, in de 4e paragraaf, « thermiquement » i.p.v. « thermique »;

op blz. 18532, in de Franse tekst, in de 2e considerans, « thermiquement » i.p.v. « thermique »;

op blz. 18533, in de Nederlandse tekst, in artikel 1, « het Bestuur voor de Dierengezondheid » i.p.v. « het Bestuur voor de voor de Dierengezondheid »;

op blz. 18533, in de Nederlandse tekst, in artikel 1, 3° f) 1. « — een thermograaf » i.p.v. « — een themograaf ».

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 — 1212 (95 — 1779)

[16203]

29 MAI 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1994 relatif à l'agrément des établissements laitiers. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 126 du 30 juin 1995 il y a lieu de lire :

à la page 18532, dans le texte français, au 4^e paragraphe, « thermiquement » au lieu de « thermique »;

à la page 18532, dans le texte français, au 2^e considérant, « thermiquement » au lieu de « thermique »;

à la page 18533, dans le texte néerlandais, à l'article 1^{er}, « het Bestuur voor de Dierengezondheid » au lieu de « het Bestuur voor de voor de Dierengezondheid »;

à la page 18533, dans le texte néerlandais, à l'article 1^{er}, 3^e, f) 1. « — een thermograaf » au lieu de « — een themograaf ».